

Initiation au grec ancien en 4^e

Vous pouvez choisir le grec ancien comme option en 3^e (1h par semaine). Il n'est pas nécessaire d'avoir appris le latin, n'importe qui peut débiter l'option en 3^e.

1. Καλὰ γράμματα γράφω : J'écris de belles lettres

« Kala grammata graphô »

Chaque lettre grecque porte un nom et l'initiale indique le son à prononcer :

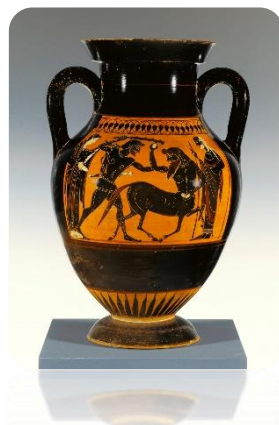
Nom	Lettre	Nom	Lettre	Nom	Lettre
alpha	α/A	iota	ι/I	rhô	ρ/P
bêta	β/B	kappa	κ/K	sigma	σ/ς/Σ
gamma	γ/Γ	lambda	λ/Λ	tau	τ/T
delta	δ/Δ	mu	μ/M	upsilon	υ/Y
epsilon	ε/E	nu	ν/N	phi	φ/Φ
dzêta	ζ/Z	ksi	ξ/Ξ	khi	χ/X
êta	η/H	omicron	ο/O	psi	ψ/Ψ
thêta	θ/Θ	pi	π/Π	ômega	ω/Ω

L'alphabet grec a été tracé en colonne à côté. Essayez de reproduire chaque lettre. Entraînez-vous ensuite à écrire des mots grecs en lettres latines (les nôtres) :

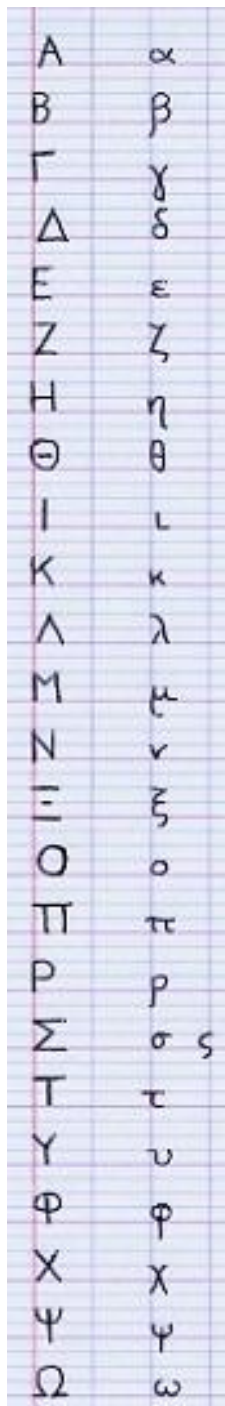
δερμα **derma** (la peau)
 μυθος **muthos** (l'histoire)
 θεος **theos** (le dieu)
 ζων **zoon** (l'animal)
 ψυχη **psuchè** (l'âme ; le papillon)
 ανθρωπος **anthropos** (l'humain)
 καλον **kalon** (beau)

Ou bien l'inverse :

katharos καθαρός (pur)
plinthos πλίνθος (la brique)
ouranos οὐρανός (le ciel)
Athênai Ἀθῆναι (Athènes)
astèr ἀστήρ (l'étoile)



Héraklès attaquant un centaure, Athènes, Grèce, 530-530 av. J.-C.



mètèr μήτηρ (la mère)
athlètès ἀθλητής (l'athlète)
képhalè κεφαλή (la tête)

patèr πατήρ (le père)
agora ἀγορά (l'assemblée)
pharmakon φάρμακον (le remède ;
le poison)

2. Γράμματα λέγω : Je lis les lettres

« Grammata légō »

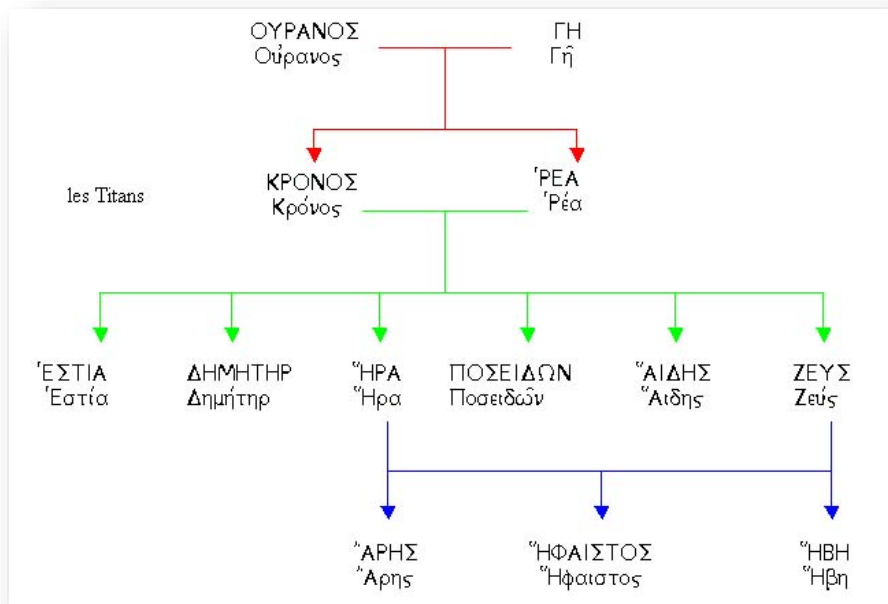
Lisez les mots grecs ci-dessous, puis la phrase qui suit :

La vie : ὁ βίος (o bios) • le soleil : ὁ ἥλιος (o hélios) • le cheval : ὁ ἵππος (o hippos) •
l'ami : ὁ φίλος (o philos) • j'entends : ἀκούω (akouô) • j'aime : φιλῶ (philô) • le
fleuve : ὁ ποταμός (o rotamos) • la nature : ἡ φύσις (è phusis) • je trompe : ψεύδω
(pseudô) • le rythme : ὁ ρύθμος (o rhythmos) • la mer : ἡ θάλαττα (è thalatta)
Les dieux aiment les hommes : Οἱ θεοὶ τοὺς ἀνθρώπους φιλοῦσιν. (Oï theoi tous
anthrôpous philousin)

3. Οἱ θεοὶ καὶ αἱ θεαὶ : Les dieux et les déesses

« Oï théoi kai ai théai »

Les Grecs étaient polythéistes, c'est-à-dire qu'ils croyaient en plusieurs dieux. Voici leur généalogie. Lisez leur nom et inscrivez leur traduction française en dessous ou à côté, puis complétez les phrases suivantes.



- Moi, **Zeus**, je suis **le dieu des dieux et le dieu de la foudre**.
- Moi, **Hadès**, je suis **le dieu des Enfers**.
- Moi, **Poséidon**, je suis **le dieu de la mer**.
- Moi, **Héra**, je suis **la déesse du mariage**.
- Moi, **Déméter**, je suis **la déesse de l'agriculture**.
- Moi, **Hestia**, je suis **la déesse de la maison**.
- Moi, **Arès**, je suis **le dieu de la guerre**.
- Moi, **Héphaïstos**, je suis **le dieu de la forge**.
- Moi, **Hébé**, je suis **la déesse de la jeunesse**.

4. Quand les prépositions deviennent préfixes

Grâce à leur définition, retrouve les mots formés à partir des prépositions/préfixes grecs suivants.

a. ἀμφί (amphi) « autour, des deux côtés »

- qui vit dans deux éléments : **amphibien**
- lieu double pour le spectacle : **amphithéâtre**

b. ἐπί (épi) « sur »

- couche supérieure de la peau : **épiderme**
- sur un tombeau : **épitaphe**

c. ὑπέρ (hyper) « au-dessus, au-delà »

- magasin de grande distribution : **hypermarché**
- pression artérielle trop élevée : **hypertension**

5. Phobies en tous genres

Retrouve, à partir de l'étymologie, à quoi correspondent les peurs suivantes.

- a. ἀγορά (agora) « assemblée, place publique » : **agoraphobie**
C'est la peur des lieux publics, de la foule (sur l'agora, il y a foule).
- b. ἄκρον (akron) « lieu élevé » : **acrophobie**
C'est la peur des lieux élevés.



Temple d'Héphaïstos à Athènes. Image tirée du jeu *Assassin's Creed Odyssey* (2019).



Roi Léonidas de Sparte. Image tirée du jeu *Assassin's Creed Odyssey* (2019).

c. κυνός (kunos) « chien » : cynophobie

C'est la peur des chiens.

d. αἷμα, αἵματος (haima, haimatos) au génitif « sang » : hémato-phobie

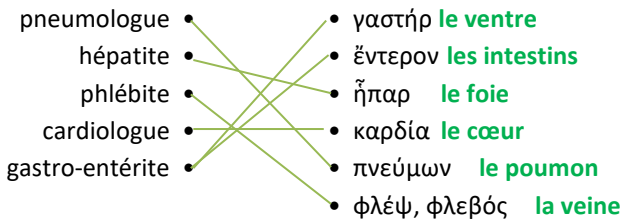
C'est la peur du sang.

e. σκοπός (skopos) « celui ou celle qui observe » : scopophobie

C'est la peur d'être observé.

6. Un peu de biologie et de médecine

Associez le nom scientifique au(x) mot(s) grec(s), qu'on traduira.



7. Un peu d'histoire

